

**FORMULAR DE CONTRACT PENTRU FURNIZAREA  
DE SERVICII COMUNICATII ELECTRONICE  
PERSOANE JURIDICE  
Nr. 204/01/01/3355 Data 10.08.2013**

**S.C. ROMTELECOM S.A.**, cu sediul social in Bucuresti, Piata Presei Libere nr. 3 - 5, cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, cod postal 013702, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI/CIF RO427320, capital social subscris si varsat 318.464.490 RON, operator de date cu caracter personal nr. 292, reprezentata prin [REDACTED] in calitate de Reprezentant Vanzari ;

si  
**SECTORUL 2 AL MUNICIPIULUI BUCURESTI**,  
cu sediul social in Bucuresti , str. Chiristigiilor, nr. 11-13 , sector 2 telefon 021/209.60.00, fax 0212524446, cod fiscal 4204038, capital social subscris si varsat in cont RO28TREZ70224510220XXXXX, deschis la Trezoreria sector 2, reprezentata prin Primar Niculai Ontanu si Director Executiv - ION Marin , in calitate de client.

Adresa la care se va trimite factura:  
Localitatea Bucuresti , str. Chiristigiilor, nr. 11-13 , sector 2

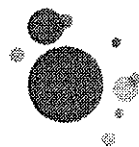
Documente necesare la incheierea Contractului, prezentate in original si anexate in copie:  
 Certificat de inregistrare RC ; Imputernicire  B.I.  C.I.  Pasaport  Legitimatie provizorie;  
Seria \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ emis de \_\_\_\_\_ la  
data de \_\_\_\_\_  
 Act de Spatiu

Acordul Clientului  
Clientul declara ca:  
\* a citit, a inteles si a acceptat prevederile Contractului, incluzand anexele acestuia si Lista de Tarife ROMTELECOM in vigoare la data semnarii Contractului.  
 1. Clientul declara ca este de acord cu prelucrarea Informatiei in scopurile mentionate in Anexa 1 si in urmatoarele scopuri:  
a) marketingul (inclusiv marketingul direct), efectuarea de comunicari comerciale si comercializarea produselor si serviciilor ROMTELECOM, prin orice mijloc de comunicare, mai putin apelarea automata care nu necesita interventia unui operator uman (scrisori, brosure, alte materiale tiparite)  
b) marketingul (inclusiv marketingul direct), efectuarea de comunicari comerciale si comercializarea produselor si serviciilor partenerilor ROMTELECOM, prin orice mijloc de comunicare, mai putin apelarea automata care nu necesita interventia unui operator uman (scrisori, brosure, alte materiale tiparite)  
c) marketingul (inclusiv marketingul direct), efectuarea de comunicari comerciale si comercializarea produselor si serviciilor ROMTELECOM, prin mijloace de apelare automata care nu necesita interventia unui operator uman (e-mail, fax, apeluri preinregistrate)  
d) marketingul (inclusiv marketingul direct), efectuarea de comunicari comerciale si comercializarea produselor si serviciilor partenerilor ROMTELECOM, prin mijloace de apelare automata care nu necesita interventia unui operator uman (e-mail, fax, apeluri preinregistrate)  
e) efectuarea de studii de piata  
f) furnizarea de servicii cu valoare adaugata  
 2. Clientul declara ca este de acord cu inregistrarea convorbirilor purtate cu personalul ROMTELECOM din Call Center, inregistrare menita a imbunatati calitatea serviciilor furnizate de catre Romtelecom si a furniza proba unui act comercial sau a unei comunicari realizate in scopuri comerciale.  
 Clientul nu este de acord cu prelucrarea Informatiei in unul sau mai multe dintre scopurile enumerate mai sus, asa cum se specifica in continuare:

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



Contractul este insotit de urmatoarele Anexe, parte integranta a Contractului:

- Anexa 1 – Conditii Generale de Furnizare a Serviciilor
- Anexa 2 – Politica de furnizare a serviciilor Internet
- Anexa 3 – Conditii Specifice de Furnizare a Serviciului
- Anexa 4 – Centralizator de Servicii
- Anexa 5 – Lista de Tarife, document disponibil la adresa [www.romtelecom.ro](http://www.romtelecom.ro)
- Anexa 6 – Acord privind Nivelul Calitatii Serviciului
- Anexa 7 – Masurile de securitate si sanatate in munca si obligatiile privind protejarea mediului

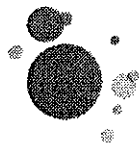
Subsemnatul, Mihai Minea in calitate de reprezentant ROMTELECOM, cunoscand prevederile art. 215, 290 si 292 din Codul Penal, certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Incheiat astazi, 10.08.2013, in 3 exemplare, dintre care unul pentru Client si doua pentru ROMTELECOM.

**S.C. ROMTELECOM S.A.**

**Client**  
**PRIMARIA SECTOR 2**





**ANEXA NR. 1**  
**LA CONTRACTUL PENTRU FURNIZAREA**  
**SERVICIILOR DE COMUNICATII ELETRONICE**  
**NR. 204/01/01/3355 din data de 10.08.2013**  
**(„CONTRACTUL”) CONDITII GENERALE DE FURNIZARE A**  
**SERVICIULUI**

**1. DEFINITII**

**Data Activarii** - data la care Clientul incepe sa aiba efectiv acces la Serviciu, afara de cazul in care aceasta data a fost consemnata intr-un document semnat de ambele parti;

**Conditii Speciale** – Anexa 3 la Contract-Specificatii Tehnico Comerciale si care contine conditiile comerciale si tehnice privind furnizarea Serviciului;

**Echipament** – orice dispozitiv sau echipament necesar furnizarii Serviciului/Serviciilor, pus la dispozitia Clientului de catre Romtelecom fie prin vanzare (cu plata integrala), fie prin acordarea dreptului de folosinta asupra acestora, contra cost (prin inchiriere) sau in mod gratuit (in custodie);

**Informatii Confidentiale** - orice informatii confidentiale, private sau cu caracter de secret comercial, marcate sau nu sau in alt mod desemnate cu titlu confidential, sub forma electronica, de document sau alta forma, si includ, fara limitare, informatii care nu sunt cunoscute public privind finante, clienti actuali si potentiali, identitati comercianti, planuri de afaceri si marketing, propuneri, proiecte, previziuni, angajati si compensatii, desene, manuale, inventii, cereri de brevet, informatii de proces si fabricatie, planuri si rezultate cercetare, programe computer, baze de date, programe software, grafice de flux, specificatii, date tehnice, informatii stiintifice si tehnice, rezultate testari, studii de piata, know-how-ul aferent oricarora din cele de mai sus. Prevederile Contractului, precum si informatiile si datele furnizate inainte, in timpul sau ca urmare a finalizarii sau incetarii Contractului sunt de asemenea incluse in cadrul Informatiilor Confidentiale. Informatiile Confidentiale includ atat informatii aferente partilor, cat si informatii primite de catre oricare dintre parti de la terti, pe care partea receptoare este obligata sa le pastreze confidentiale;

**Lista de Tarife** - document cuprinzand tarifele Serviciilor si Echipamentelor Romtelecom in vigoare si modalitatea de aplicare a acestora. Lista de Tarife poate fi consultata pe site-ul Romtelecom, la 0800880800 (apel gratuit in reseaua Romtelecom, disponibil si din retelele mobile Orange, Vodafone, Cosmote), 0213039762 sau la magazinele Romtelecom;

**Locatie** – adresa Clientului unde Clientul este autorizat sa receptioneze Serviciul si unde va fi instalat Echipamentul (daca este cazul);

**Perioada Minima Initiala** – perioada minima de valabilitate a Contractului in privinta unui Serviciu, calculata de la data semnarii Contractului si prevazuta in Conditii Speciale;

**Punct Terminal de Retea** - punctul fizic la care Clientului ii este furnizat accesul la reseaua Romtelecom si care demarcheaza proprietatea si domeniul de responsabilitate al Romtelecom de cel al Clientului; Punctul Terminal de Retea este determinat in functie de conditiile tehnice de furnizare a Serviciului;

**Serviciu** - orice serviciu furnizat de Romtelecom in baza Contractului (ex.: o singura linie telefonica; un singur serviciu acces la Internet);

**Serviciu-Suport** – orice Serviciu de furnizarea caruia depinde furnizarea unui alt Serviciu (ex. serviciul telefonic este Serviciu-Suport pentru Serviciul ADSL);

**Tarif de Abonament Lunar** - suma fixa de bani datorata lunar de catre Client catre Romtelecom, in schimbul dreptului Clientului de a folosi Serviciul pe durata Contractului;

**Teritoriu** – teritoriul Romaniei;

**Zi** – zi calendaristica, daca nu se prevede altfel in Contract.

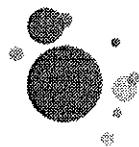
**2. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**2.1.** Obiectul Contractului consta in furnizarea Serviciului/Serviciilor de catre Romtelecom catre Client, in conditiile stabilite in Contract.

**3. DURATA CONTRACTULUI**

**3.1** Pentru fiecare Serviciu, Contractul se incheie pe Perioada Minima Initiala si se prelungeste automat pentru perioade succesive de cate 1 (un) an, cu exceptia cazului in care oricare dintre parti notifica cu cel putin 30 de zile inainte de expirarea termenului, intentia sa de a nu mai continua Contractul pentru Serviciul respectiv.





3.2 Daca nu se prevede altfel in Conditiiile Speciale, Contractul intra in vigoare la data semnarii sale de catre ambele parti.

#### **4. GARANTIE. PLATI INTERMEDIARE**

4.1 La semnarea/pe parcursul Contractului, Romtelecom poate solicita Clientului o garantie si/sau efectuarea unei plati intermediare.

4.2 Garantia este o suma in lei, nepurtatoare de dobanda, platita de catre Client in contul Romtelecom, pana la data indicata de Romtelecom, reprezentand echivalentul a \_\_\_\_\_\*), care va putea fi solicitata daca: (i) platile aferente unui Serviciu nu au fost efectuate la timp; (ii) Clientul figureaza pe liste publice de datornici; (iii) Clientul are debite fata de Romtelecom la data incheierii Contractului pentru un anumit Serviciu.

*\*) A se introduce suma exacta pentru care se dorese constituirea garantiei in functie de complexitatea Serviciului si solvabilitatea Clientului.*

4.3 Daca Clientul nu constituie garantia pana la data solicitata, Romtelecom are dreptul, la discretia sa, fie sa suspende, in tot sau in parte, furnizarea Serviciilor, fie sa considere Contractul incetat de plin drept, fara interventia instantei sau alta formalitate.

4.4 Romtelecom va putea deduce din garantie datoriile scadente ale Clientului. In termen de 5 zile de la efectuarea deducerii, Romtelecom va notifica Clientul in acest sens si ii va putea impune sa reintregeasca garantia. Daca valoarea garantiei nu este reintregita in termenul specificat de Romtelecom, se va aplica art. 4.3.

4.5 Suma ramasa dupa eventualele deduceri efectuate de Romtelecom conform art. 4.4 va fi restituita Clientului in 3 luni de la incetarea situatiei ce a determinat constituirea garantiei.

4.6 Inainte de emiterea unei facturi, daca se constata o crestere brusca a traficului comparativ cu media traficului realizat de Client pe 3 luni anterioare, Romtelecom are dreptul de a solicita plata Serviciilor furnizate pana la acea data, iar Clientul are obligatia de a le plati pana la termenul indicat. Plata va fi efectuata fie pe baza unei facturi separate emise de Romtelecom, fie sumele vor fi evidentiata intr-o factura ulterioara emisa de Romtelecom pentru Serviciu. Totodata, Romtelecom are dreptul de a suspenda furnizarea Serviciilor, total sau partial, pana la data confirmarii efectuarii platii solicitate Clientului.

#### **5. TARIFE. FACTURARE. PLATA SERVICIILOR**

5.1 Serviciile se vor factura lunar. Factura va contine contravaloarea Serviciilor din luna anterioara si Tariful de Abonament Lunar pentru luna in curs.

5.2 Prima factura va contine, pe langa elementele mentionate la art. 5.1, Tariful de Abonament Lunar corespunzator perioadei dintre Data Activarii si prima zi a perioadei de facturare a Serviciilor precum si tariful de activare a Serviciului (daca este cazul).

5.3 Plata Serviciilor se face pe baza facturii emise de Romtelecom, trimisa in plic fara confirmare de primire, la adresa indicata de Client.

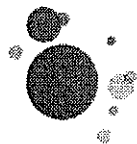
5.4 Tarifele aferente Serviciilor sunt cele mentionate in Conditiiile Speciale si, daca acestea nu prevad altfel, tarifele sunt exprimate in Euro si nu includ TVA. Plata se face in lei, la cursul de schimb Leu/Euro comunicat de BNR si in scris pe factura.

5.5 Romtelecom se obliga sa expedieze factura inainte de scadenta, dar nu raspunde de neprimirea acesteia de Client din motive independente de Romtelecom. Clientul care reclama neprimirea facturii nu este exonerat de la plata sumelor datorate, avand obligatia de a se interesa asupra sumei de plata, apeland 0800880800, 0213039762 sau la magazinele Romtelecom. La cerere, Clientul va primi gratuit un duplicat al facturii.

5.6 Clientul va achita contravaloarea facturii pana la termenul scadent mentionat in factura. Termenul maxim de plata a facturii este de 22 zile de la data emiterii facturii, daca nu se prevede altfel in Conditiiile Speciale.

5.7 In caz de neplata a facturii pana la expirarea termenului scadent, Clientul va fi de drept in intarziere, fara a fi necesara indeplinirea vreunei formalitati, si va datora penalitati de intarziere de 0,15%/zi pentru primele 15 zile de intarziere, si de 0,35%/zi pentru urmatoarele 45 de zile de intarziere, calculate asupra valorii totale a facturii, pana la achitarea integrala a sumelor datorate. Totalul majorarilor de intarziere poate depasi cuantumul sumei asupra careia sunt calculate.

5.8 Daca Clientul intarzie plata facturii mai mult de 15 zile de la scadenta, Romtelecom isi rezerva dreptul de a suspenda fie numai furnizarea Serviciului in cauza, fie furnizarea tuturor Serviciilor furnizate in baza acestui Contract. Furnizarea Serviciului/Serviciilor va fi reluata in ziua lucratoare urmatoare celei in care sumele datorate au fost integral achitate, Romtelecom putand percepe un tarif de reluare a furnizarii Serviciului/Serviciilor. Pentru perioada intarzierii la plata se vor percepe penalitatile prevazute in Contract.



**5.9** Daca Clientul intarzie plata facturii pentru unul/mai multe Servicii mai mult de 60 de zile de la scadenta, Romtelecom are dreptul de a rezilia Contractul de plin drept in privinta celui Serviciu, fara a fi nevoie de interventia instantei sau indeplinirea vreunei formalitati prealabile.

**5.10** Daca Clientul achita partial sumele din factura, se vor stinge mai intai majorarile pentru neplata facturii la termen (daca este cazul), apoi debitele aferente Serviciilor furnizate, in ordinea aparitiei lor.

**5.11** Romtelecom are dreptul de a compensa sumele datorate Clientului cu cele datorate de catre Client (incluzand eventualele daune-interese, discount-uri sau alte beneficii acordate acestuia). Compensarea va viza sumele datorate in baza Contractului.

**5.12** Obligatia Clientului de a plati factura se considera realizata la data creditarii contului Romtelecom.

**5.13** Romtelecom va restitui Clientului sumele necuvenite incasate de la acesta, urmare a erorii Romtelecom, prin creditare, cu evidentiere in factura emisa in luna urmatoare celei constatarii erorii.

**5.14** Sumele datorate de Client si nefacturate din cauza unei erori a Romtelecom vor fi evidentierte in factura emisa in luna urmatoare celei constatarii erorii si vor fi achitate de Client pana la termenul scadent mentionat in aceasta factura.

**5.15** Reclamatii privind factura se vor face in maximum 30 de zile de la emiterea facturii, prin scrisoare recomandata, fax sau apeland, 0800880800 sau 0213039762. La expirarea acestei perioade suma facturata se considera acceptata la plata. Reclamatia trebuie sa contina Serviciile facturate reclamate, suma si/sau apelurile contestate.

**5.16** Reclamatia nu suspenda obligatia de plata a Clientului. Romtelecom va raspunde la reclamatie in 30 de zile de la data inregistrarii acesteia. Daca reclamatia se dovedeste justificata, Romtelecom va restitui Clientului sumele incasate in plus, prin creditare cu evidentiere in factura/facturile emisa/emise in luna/lunile urmatoare celei in care raspunsul a fost comunicat.

## **6. FUNCTIONAREA SERVICIULUI**

**6.1** Romtelecom este singurul autorizat sa execute lucrari de reparatii si intretinere in reseaua sa de comunicatii electronice, pana la Punctul Terminal de Retea (inclusiv). Romtelecom raspunde pentru furnizarea Serviciului numai pana la Punctul Terminal de Retea, nu si pentru defectiunile aparute dincolo de acesta. La solicitarea Clientului, Romtelecom poate remedia, contra cost, defectiunile aparute dincolo de Punctul Terminal de Retea.

**6.2** Daca nu se prevede altfel in Contract, Romtelecom se obliga sa remedieze in mod gratuit deranjamentele tehnice de functionare aparute in reseaua sa exclusiv din culpa sa, astfel incat sa restabileasca furnizarea oricarui Serviciu in maximum 48 de ore de la inregistrarea deranjamentelor, daca nu este prevazut un alt termen in Conditii Comerciale.

**6.3** Daca nu se prevede altfel in Contract, daca Romtelecom nu restabileste deranjamentele in termenul de la art. 6.2. (urmare a culpei sale exclusive), ii va rambursa Clientului, la cererea acestuia, Tariful de Abonament Lunar aferent Serviciului afectat, in cota fractionara, corespunzator perioadei de nefunctionare. Restituirea sumelor pentru perioada de nefunctionare a Serviciului se face prin creditare cu valoarea in lei, evidentiata in factura din luna urmatoare.

**6.4** Romtelecom are dreptul de a suspenda pentru maximum 15 zile furnizarea, in tot sau in parte, a Serviciilor, in vederea efectuarii de lucrari de intretinere sau dezvoltare a retelei sale, notificand Clientul cu privire la o astfel de intrerupere cu cel putin 15 zile inainte. Romtelecom va restitui Clientului Tariful de Abonament Lunar, in cota fractionara, corespunzator perioadei de nefunctionare a Serviciului afectat, prin creditare cu valoarea in lei, evidentiata in factura din luna urmatoare.

**6.5** Clientul va permite personalului Romtelecom accesul la locatiile unde sunt plasate/urmeaza a fi instalate diferite elemente ale retelei Romtelecom si/sau Echipamentele, in scopul instalarii, intretinerii, verificarii sau desfiintarii Serviciilor si/sau Echipamentelor. Clientul va obtine toate acele autorizari necesare furnizarii Serviciilor, a caror obligatie de obtinere ii revine potrivit legii.

**6.6** Clientul nu va interveni asupra lucrarilor realizate de Romtelecom in vederea furnizarii Serviciilor. Clientul va realiza, pe cheltuiala sa, amenajarea spatiului si aducerea in starea initiala (daca este cazul) dupa efectuarea lucrarilor pentru instalarea/dezinstalarea Echipamentelor. Clientul va suporta si va plati contravaloarea energiei electrice consumate de Echipamente.

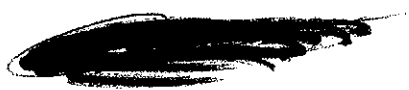
**6.7** Daca un Serviciu nu poate fi activat, din motive de natura tehnica, in termenul prevazut in Contract, oricare parte poate denunta unilateral Contractul in privinta Serviciului respectiv cu o notificare prealabila de 5 zile, niciuna dintre parti nedatorand daune-interese.

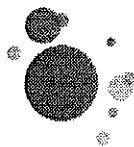
## **7. SUSPENDAREA FURNIZARII SERVICIILOR**

**7.1** Furnizarea Serviciilor poate fi suspendata:

a) la initiativa Romtelecom, in cazurile mentionate in Contract;

b) la cererea Clientului, daca si in conditiile in care politica Romtelecom permite aceasta la data





solicitarii de catre Client.

**7.2** Daca nu se prevede altfel in Conditiiile Speciale, neplata contravalorii Serviciilor-Suport va duce la suspendarea/incetarea automata a furnizarii atat a Serviciilor-Suport, cat si a Serviciilor a caror furnizare depinde de Serviciile-Suport.

**7.3** Daca se constata ca Clientul a furnizat informatii/documente eronate/falsificate care au stat la baza incheierii Contractului/unui act aditional privind Serviciile, Romtelecom isi rezerva dreptul de a suspenda furnizarea Serviciilor sau de a rezilia Contractul de plin drept, fara a fi necesara interventia instantei sau orice alta formalitate prealabila.

**7.4** Pentru perioada in care furnizarea Serviciilor este suspendata pentru culpa Clientului, acesta va ramane obligat la plata Tarifului de Abonament Lunar aferent acelei perioade si a oricaror alte tarife aplicabile. La reluarea furnizarii Serviciului/Serviciilor, Romtelecom va putea percepe un tarif de reluare a furnizarii Serviciului/Serviciilor.

## **8. FRAUDA**

**8.1** Clientul declara in mod expres ca intelege ca Serviciile ii sunt destinate si furnizate numai in calitatea sa de utilizator final si numai pentru scopurile mentionate in Contract. Revanzarea Serviciilor, incluzand utilizarea acestora in vederea furnizarii de servicii de comunicatii electronice catre terti (contra cost sau gratuit) si/sau utilizarea acestora pentru transferul de trafic in reseaua Romtelecom si/sau alte retele (ex. transferuri de apeluri nationale/internationale in reseaua Romtelecom si/sau alte retele), precum si utilizarea Serviciilor de catre Client in alte scopuri decat cele din Contract si/sau utilizarea acestora cu incalcarea legii, este considerata activitate frauduloasa.

**8.2** Daca identifica o activitate frauduloasa savarsita de Client, Romtelecom va avea dreptul: **a)** de a suspenda furnizarea Serviciilor sau de a rezilia Contractul de plin drept, cu daune-interese, fara a fi necesara interventia instantei sau orice alta formalitate prealabila; si/sau **b)** de a refuza furnizarea unui nou Serviciu Clientului sau de a conditiona furnizarea acestuia de constituirea unei garantii; si/sau **c)** de a retrage orice forma de beneficii oferite Clientului.

## **9. ECHIPAMENTE**

**9.1** Clientul se obliga sa foloseasca in retea numai echipamente terminale a caror conformitate este recunoscuta potrivit legii.

**9.2** Daca pentru receptionarea Serviciilor Clientul are nevoie de Echipamente, Romtelecom i le va furniza conform Conditiiilor Speciale, si prin incheierea unui proces-verbal de predare-primire.

**9.3** Daca Echipamentul este pus la dispozitia Clientului prin inchiriere/in custodie sau daca ii este vandut in rate, Romtelecom este si ramane unicul proprietar al Echipamentului pe intreaga durata a inchirierii/custodiei, respectiv pana la achitarea integrala a pretului/ultimei rate.

**9.4** Clientul nu va transfera in niciun fel dreptul de a folosi Echipamentul inchiriat/dat in custodie catre o terta parte, pe durata inchirierii/ custodiei, respectiv pana la achitarea ultimei rate.

**9.5** Pe perioada inchirierii/custodiei/pana la achitarea ultimei rate, Clientul nu va interveni si nu va permite vreunei terte parti sa intervina, in niciun fel, asupra Echipamentului, si nu ii va produce deteriorari. In caz contrar, Clientul va suporta contravaloarea reparatiilor efectuate de Romtelecom, iar daca acesta decide inlocuirea unuia/mai multor Echipamente, Clientul va plati contravaloarea acestuia/acestora la valoarea valabila la data inlocuirii (mentionata in Lista de Tarife).

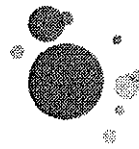
**9.6** Clientul se obliga sa restituie in stare de functionare Echipamentele inchiriate/dade in custodie, in 5 zile lucratoare de la data incetarii furnizarii Serviciilor, in caz contrar fiind obligat la plata Echipamentelor la valoarea valabila la data incetarii furnizarii Serviciilor (mentionata in Lista de Tarife).

**9.7** Clientul va suporta toate riscurile legate de pierrea Echipamentului pe perioada inchirierii/custodiei/pana la achitarea ultimei rate, inclusiv pentru cazuri fortuite.

**9.8** Clientul se obliga sa utilizeze Echipamentele in mod corespunzator, in conformitate cu documentatia oferita si cu scopurile indicate de sau asumate in mod corespunzator in Contract. In cazul incalcarii acestei obligatii, Clientul va despagubi integral Romtelecom pentru orice si toate actiunile, pretentiile, cererile, costurile directe, taxele, procedurile si cheltuielile, acordate in final printr-un ordin/decizie a instantei, care rezulta din sau sunt in legatura cu, sau care sunt suportate de Romtelecom din cauza, incalcarii sau presupusei incalcarii a acestor drepturi prin utilizarea de catre Client a Echipamentelor contrar documentatiei oferite si/sau scopurilor indicate de sau asumate in mod corespunzator in Contract.

**9.9** Daca Clientul nu efectueaza plata valorii Echipamentelor deteriorate sau distruse de Client sau din vina Clientului in conditiile Contractului, Clientul va fi obligat sa plateasca Romtelecom penalitati de 0,1% pe zi de intarziere din valoarea de piata a Echipamentelor respective, astfel cum aceasta valoare este notificata in scris de catre Romtelecom





## **10. MODIFICAREA CONTRACTULUI**

**10.1** Modificarea Contractului se va realiza numai cu acordul scris al Partilor, prin act aditional. Partea care solicita modificarea va notifica partenerul, cu maximum 15 zile calendaristice inainte de data propusa pentru negocieri.

**10.2** Fara a contraveni art. 10.1, in cazul in care Romtelecom isi modifica politica comerciala, intentionand, astfel, modificarea tarifelor, penalitatilor, a modalitatii de aplicare, etc., Romtelecom va notifica Clientul asupra intentiei de modificare a acestor elemente, cu 30 de zile inainte de aplicarea modificarii.

**10.3** Daca Clientul nu este de acord cu o modificare operata potrivit art. 10.2, va avea dreptul de a solicita incetarea Contractului pentru Serviciul(iile) supus(e) modificarii, printr-o notificare scrisa ce trebuie sa ajunga la Romtelecom cu cel putin 10 zile inainte de data aplicarii modificarii, caz in care niciuna dintre Parti nu va datora daune-interese. Clientul nu va abuza de dreptul acordat potrivit art. 10.2 (ex. modificarea este in avantajul Clientului).

**10.4** In lipsa notificarii date de catre Client, modificarile se vor aplica de plin drept de la data notificata de Romtelecom ca intentionata pentru aplicare.

**10.5** Daca Clientul solicita modificarea caracteristicilor Serviciului conform optiunilor tehnice prezentate de Romtelecom la momentul solicitarii, si modificarea nu va putea fi activata in termenul prevazut in actul aditional aferent, din motive de natura tehnica, Serviciul va fi funizat la parametrii contractati anterior semnarii actului aditional, conform termenilor si conditiilor din Contract, in privinta acelei optiuni care nu poate fi activata potrivit respectivului act aditional, Clientul nefiind indreptatit la rezilierea Contractului si Romtelecom nedatorand daune-interese pentru o astfel de imposibilitate. Totodata, nefurnizarea Serviciului conform optiunii care nu poate fi activata nu aduce atingere furnizarii Serviciului conform noilor parametri aferenti optiunilor care pot fi activate potrivit respectivului act aditional.

## **11. INFORMATII CONFIDENTIALE**

**11.1** Toate Informatiile Confidentiale dezvaluite de partea care dezvaluie informatii catre partea receptoare in temeiul prezentei Anexe sunt si vor ramane proprietatea partii care dezvaluie informatiile.

**11.2** Partea receptoare, in nici un moment fara avizul prealabil scris al partii care dezvaluie informatii: **(i)** nu va utiliza nici una dintre Informatiile Confidentiale altfel decat in scopul permis asa cum rezulta din Contract; si **(ii)** nu va dezvalui niciuna dintre Informatiile Confidentiale niciunui tert, cu exceptia acelor salariatii/consultanti carora li se solicita pe parcursul atributiilor lor sa le primeasca si sa le foloseasca in scopul permis asa cum rezulta din Contract; si **(iii)** nu va permite si se va asigura niciunui tert sa actioneze cu privire la sau sa utilizeze niciuna dintre Informatiile Confidentiale, indiferent daca acest tert cunoaste sau nu aceste Informatii Confidentiale.

**11.3** Nicio informatie nu va fi supusa nici unor restrictii de dezvaluire sau utilizare conform Contractului, informatii care: **(i)** sunt sau devin publice altfel decat din culpa partii receptoare sau a oricaruia dintre salariatii sai; sau **(ii)** sunt deja in mod legal in posesia partii receptoare inainte de dezvaluirea lor acestuia de catre partea care dezvaluie informatii si sunt sau devin libere de orice restrictie cu privire la dezvaluirea sau utilizarea lor ulterioara de catre partea receptoare; sau **(iii)** devin ulterior in mod legal disponibile partii receptoare altfel decat din partea partii care dezvaluie informatii (sau a unei persoane cu o datorie de confidentialitate fata de partea care dezvaluie informatii cu privire la aceste informatii).

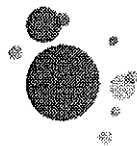
**11.4** Prevederile prezentului Articol 11 vor ramane in vigoare pe o perioada de 3 (trei) ani dupa incetarea, din orice motiv, a Contractului.

## **12. INCETAREA CONTRACTULUI**

**12.1** Oricare parte poate rezilia prezentul Contract imediat prin notificare scrisa, fara interventia instantei sau alte formalitati in acest sens, daca cealalta parte: **(i)** inceteaza sa desfasoare activitati sau o parte semnificativa din activitatea sa, sau intra in incapacitate de plata a datoriilor restante; sau **(ii)** devine insolventa sau intra in faliment, intra in lichidare, sau un lichidator, administrator, lichidator administrativ, custode sau functionar similar este numit in legatura cu aceasta sau pentru oricare dintre activele sale sau inainteaza sau ameninta cu orice actiune similara impotriva celor de mai sus in orice jurisdictie.

**12.2** Daca o parte nu-si indeplineste obligatiile, cealalta parte este indreptatita sa considere Contractul incetat de plin drept, cu daune-interese, pentru Serviciile in privinta carora nu a fost respectat Contractul, fara interventia instantei sau indeplinirea vreunei alte formalitati.

**12.3** Daca nu se prevede altfel in Conditile Comerciale, rezilierea va opera pe baza unei notificari prealabile de 30 de zile adresate partii in culpa. Contractul va inceta de plin drept in prima zi a anului



urmatoare celei in care acest termen se implineste, daca partea in culpa nu a inlaturat, pana la implinirea termenului, situatia ce a atras notificarea de reziliere.

**12.4** Daca Contractul inceteaza, altfel decat din culpa Romtelecom si decat potrivit art. 10.3 si 12.1, pentru unul sau mai multe Servicii, inainte de expirarea Perioadei Minime Initiale, Clientul va fi obligat la plata tarifului de incetare prevazut in Conditiiile Speciale. Clientul nu va datora tariful de incetare daca Contractul inceteaza, pentru unul sau mai multe Servicii, inainte de expirarea Perioadei Minime Initiale, in oricare din cazurile: **(i)** Clientul instraineaza Locatia si solicita Serviciul la noua Locatie, indiferent daca Romtelecom are sau nu solutie tehnica pentru furnizarea Serviciului la noua Locatie; **(ii)** Clientul solicita schimbarea titularului si Romtelecom incheie un contract pentru Serviciul respectiv cu noul titular; sau **(iii)** Serviciul a fost activat dintr-o eroare.

**12.5** Incetarea Contractului in privinta Serviciilor-Suport va atrage incetarea Contractului si in privinta Serviciilor a caror furnizare depinde de furnizarea Serviciilor-Suport.

**12.6** In cazul incetarii prezentului Contract de catre o parte, din cauza incalcarii de catre cealalta parte a obligatiei asumate, partea care nu este in culpa va fi indreptatita sa-si realizeze toate drepturile si sa ia toate masurile disponibile prevazute prin Contract sau conform legii in vigoare.

**12.7** In cazul in care incetarea Contractului are loc ca urmare a intarzierii indeplinirii obligatiei asumate, daunele pretinse vor fi in plus fata de penalitatile de intarziere.

**12.8** Incetarea prezentului Contract din orice motiv nu va afecta obligatiile prevazute in art. 11, care vor ramane in vigoare in mod expres dupa incetarea acestui Contract. Incetarea prezentului Contract, din orice motiv, nu va afecta ramanerea in vigoare a oricarei alte prevederi, care conform unei interpretari rezonabile se are in vedere sa ramana sau sa intre in vigoare in momentul incetarii Contractului; aceste prevederi vor ramane in vigoare in mod expres dupa incetarea prezentului Contract. Incetarea acestui Contract din orice motiv nu va afecta drepturile sau obligatiile partilor asumate inainte de data incetarii, cu exceptia cazului in care partile convin altfel in scris.

**12.8** In momentul incetarii prezentului Contract din orice motiv, partea receptoare, in termen de 10 (zece) zile de la incetare, va furniza partii care a dezvaluit informatii toate Informatiile Confidentiale care se afla in posesia sau controlul sau, legate de obiectul Contractului, sau, la cererea partii care a dezvaluit informatii, va distruge informatiile, cu exceptia copiei unui dosar care va fi returnata partii care a dezvaluit informatii, impreuna cu o declaratie semnata a partii receptoare, care atesta aceasta distrugere.

**12.9** Daca nu se prevede altfel in Contract, Romtelecom nu va fi raspunzator fata de Client pentru daune indirecte (ex: beneficiul nerealizat, pierderi de profit, de date, de Clienti, afectarea reputatiei, pierderea de oportunitati de afaceri).

### **13. LEGEA APLICABILA. REZOLVAREA LITIGIILOR**

**13.1** Prezentul Contract este guvernat de legea romana.

**13.2** Daca neintelegerile privind executarea Contractului nu pot fi rezolvate amiabil, vor fi deferite instantelor judecatoresti competente.

### **14. FORTA MAJORA**

**14.1** Daca Contractul nu prevede altfel, forta majora exonereaza de raspundere partea care o invoca, in masura si pentru durata in care indeplinirea Contractului este impiedicata sau intarziata de forta majora. Prin „forta majora” se intelege orice eveniment si/sau imprejurare imprevizibila si inevitabila, independenta de vointa partii care o invoca (ex.: razboi, revolutie, inundatie, cutremur, epidemie, embargou, restrictii de carantina, temperaturi foarte ridicate/scazute) si care, aparand dupa incheierea Contractului, impiedica sau intarzie, total sau partial, executarea acestuia.

**14.2** Partea care invoca forta majora este obligata sa o notifice pe cealalta prin scrisoare recomandata, in 5 zile de la inceperea cazului de forta majora, comunicandu-i si documentele emise de autoritatea competenta sa certifice cazul de forta majora.

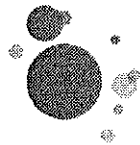
**14.3** Daca evenimentul de forta majora dureaza mai mult de 30 de zile, oricare dintre parti va avea dreptul de a denunta unilateral Contractul.

### **15. TRANSFERUL DREPTURILOR SI OBLIGATIILOR**

**15.1** Clientul are dreptul de a transfera unui tert oricare din drepturile si obligatiile sale din Contract, cu acordul prealabil scris al Romtelecom.

**15.2** Romtelecom are dreptul de a transfera unui tert, in tot sau in parte, oricare din drepturile si obligatiile sale Contract, cu o notificare prealabila a Clientului. Romtelecom se va asigura ca transferul nu va afecta drepturile si obligatiile Clientului prevazute in Contract.





**Informatii suplimentare privind Serviciile:** 0800880800 (apel gratuit din retelele Romtelecom, Orange, Vodafone si Cosmote), 0213039762, in magazinele Romtelecom sau accesand site-ul Romtelecom.

**Reclamatii privind functionarea Serviciului:** 0800880800 (apel gratuit din retelele Romtelecom, Orange, Vodafone si Cosmote), 0213039762, sau prin fax la nr. \_\_\_\_\_.

**Notificari<sup>1</sup>**





# ISDN

## Anexa Conditii Specifice nr. 3

la contractul nr. 204/01/01/3355 din data de 10.08.2013 încheiată între:

**S.C. ROMTELECOM S.A.**, cu sediul social în București, Piața Presei Libere nr. 3 – 5, clădirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, cod postal 013702, număr de ordine în Registrul Comerțului J40/8926/1997, CUI/CIF RO427320, capital social subscris și versat 318.464.490 RON, operator de date cu caracter personal nr. 292, reprezentată prin [redacted] în calitate de Reprezentant Vânzări ;

și  
**SECTORUL 2 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**,  
cu sediul social în București , str. Chiristigiilor, nr. 11-13 , sector 2 telefon 021/209.60.00, fax 0212524446, cod fiscal 4204038, capital social subscris și versat în cont RO28TREZ70224510220XXXXX, deschis la Trezoreria sector 2, reprezentată prin Primar Niculai Ontanu [redacted] în calitate de client.

prevede următoarele:

### Art.1. Descrierea Serviciului

**1.1** ISDN este o rețea telefonică complet digitală care asigură o gamă largă de aplicații privind transmisiile de voce, video, text și date, precum și o varietate de servicii suplimentare, conectând diferite tipuri de echipamente terminale.

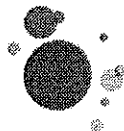
**1.2** Serviciile ISDN BRA includ un Acces de Bază, echipament de acces, numerotație, servicii implicite și suplimentare. ISDN BRA permite realizarea pe aceeași linie telefonică a maximum două comunicații simultane: convorbiri telefonice, acces la Internet prin dial-up, transmisiile fax, transmisiile de date, videotelefonie, videoconferință, etc.

**1.3** Serviciile ISDN PRA includ un Acces Primar, echipamente de acces, numerotație, servicii implicite și suplimentare. ISDN PRA asigură maximum 30 de aplicații simultane, precum și acces la servicii de Internet pentru utilizatorii centralelor telefonice proprii (ISDN PBX).

**1.4** În tabelele de mai jos sunt detaliate serviciile ISDN din oferta Romtelecom:

Serviciul	Continutul Serviciului
<input type="checkbox"/> ISDN Basic Access	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acces de Bază (2 canale B pentru trafic bi-direcțional), care include: port în centrala digitală, linia fizică de acces;</li> <li>• numere de apel (1 număr de acces, 2 numere suplimentare MSN);</li> <li>• Cont de acces nelimitat la Internet - 64 kbps, best effort; 1</li> <li>• Casuta de e-mail* cu o capacitate de stocare de 30 MB;</li> <li>• Echipament de acces de tip NT dat în custodie;</li> <li>• Servicii suplimentare – detalii pe site-ul <a href="http://www.romtelecom.ro">www.romtelecom.ro</a> ;</li> <li>• Nivel de disponibilitate a Serviciului în versiunea „Standard”</li> </ul>
<input type="checkbox"/> ISDN 550	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 500 de minute în Romtelecom și Cosmote, 50 de minute în rețelele naționale mobile (altele decât Cosmote),</li> <li>• Acces de Bază (2 canale B pentru trafic bi-direcțional), care include: port în centrala digitală, linia fizică de acces;</li> <li>• 3 numere de apel (1 număr de acces, 2 numere suplimentare MSN);</li> <li>• Cont de acces nelimitat la Internet - 64 kbps, best effort; 1</li> <li>• Casuta de e-mail* cu o capacitate de stocare de 30 MB;</li> <li>• Echipament de acces de tip NT dat în custodie;</li> <li>• Servicii suplimentare – detalii pe site-ul <a href="http://www.romtelecom.ro">www.romtelecom.ro</a> ;</li> <li>• Nivel de disponibilitate a Serviciului în versiunea „Standard”</li> </ul>

\* Serviciul de acces Internet este furnizat în conformitate cu prevederile Deciziei ANRC nr. 138/2002 privind impunerea unor cerințe minime pentru furnizarea serviciilor de comunicații electronice, încadrându-se potrivit acestei Decizii în clasa a 5-a de calitate a serviciilor oferite prin intermediul rețelelor pe care se utilizează protocolul IP [redacted]



<p><input type="checkbox"/> <b>ISDN Free + 200</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minute nelimitate in Romtelecom si Cosmote, 200 de minute in retelele nationale mobile (altele decat Cosmote) si tarife preferentiale Acces de Baza (2 canale B pentru trafic bi-directional), care include: port in centrala digitala, linia fizica de acces;</li> <li>• 3 numere de apel (1 numar de acces, 2 numere suplimentare MSN);</li> <li>• Cont de access nelimitat la Internet - 64 kbps, best effort;1</li> <li>• Casuta de e-mail* cu o capacitate de stocare de 30 MB;</li> <li>• Echipament de acces de tip NT dat in custodie;</li> <li>• Servicii suplimentare – detalii pe site-ul <a href="http://www.romtelecom.ro">www.romtelecom.ro</a> ;</li> <li>• Nivel de disponibilitate a Serviciului in versiunea „Standard”</li> </ul>
<p><input type="checkbox"/> <b>ISDN Free + 300</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minute nelimitate in Romtelecom si Cosmote, 300 de minute in retelele nationale mobile (altele decat Cosmote) si tarife preferentiale Acces de Baza (2 canale B pentru trafic bi-directional), care include: port in centrala digitala, linia fizica de acces;</li> <li>• 3 numere de apel (1 numar de acces, 2 numere suplimentare MSN);</li> <li>• Cont de access nelimitat la Internet - 64 kbps, best effort;1</li> <li>• Casuta de e-mail* cu o capacitate de stocare de 30 MB;</li> <li>• Echipament de acces de tip NT dat in custodie;</li> <li>• Servicii suplimentare – detalii pe site-ul <a href="http://www.romtelecom.ro">www.romtelecom.ro</a> ;</li> <li>• Nivel de disponibilitate a Serviciului in versiunea „Standard”</li> </ul>
<p><input type="checkbox"/> <b>ISDN All Free</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minute nelimitate in Romtelecom si Cosmote si catre international (UE (retele fixe), USA&amp;Canada (retele fixe si mobile)), 300 de minute in retele nationale mobile (altele decat Cosmote) si tarife preferentiale;</li> <li>• Acces de Baza (2 canale B pentru trafic bi-directional), care include: port in centrala digitala, linia fizica de acces;</li> <li>• 3 numere de apel (1 numar de acces, 2 numere suplimentare MSN);</li> <li>• Cont de access nelimitat la Internet - 64 kbps, best effort;1</li> <li>• Casuta de e-mail* cu o capacitate de stocare de 30 MB;</li> <li>• Echipament de acces de tip NT dat in custodie;</li> <li>• Servicii suplimentare – detalii pe site-ul <a href="http://www.romtelecom.ro">www.romtelecom.ro</a> ;</li> <li>• Nivel de disponibilitate a Serviciului in versiunea „Standard”</li> </ul>

**\*Casuta e-mail:**

- Marime atasament la mesajele trimise sau primite - maxim 5 MB.

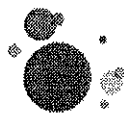
- Numele de utilizator pentru e-mail este acelasi cu denumirea casutei Clientului, [nume.prenume@ISDN-2.ro](mailto:nume.prenume@ISDN-2.ro). Numele de utilizator si parola pentru casuta de e-mail sunt stabilite de catre Client impreuna cu reprezentantul Romtelecom. La cererea Clientului, numele de utilizator sau parola se poate schimba apeland gratuit 08008 25425 (08008 CLICK) – Help Desk. Modificarea nu este tarifata. La orice modificare a numelui de utilizator, continutul casutei de e-mail se pastreaza.

- Numele de utilizator si parola trebuie sa contina fiecare cel puțin 4 caractere. Caracterele acceptate sunt: a – z, A – Z, 0 – 9, "." (punct), "\_" (underscore), "-" (minus).

- Accesarea adresei de e-mail se poate face folosind o interfata web (<http://mail.isdn-2.ro>) sau utilizand un client de e-mail instalat pe calculatorul utilizatorului; pentru configurarea acestuia se foloseste:

Incoming mail (POP3)	<a href="mailto:mail.isdn-2.ro">mail.isdn-2.ro</a>
Outgoing mail (SMTP)	<a href="mailto:mail.isdn-2.ro">mail.isdn-2.ro</a>

Serviciul	Continutul Serviciului
<p><input checked="" type="checkbox"/> <b>ISDN Primary Access</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acces Primar (30 canale B pentru trafic bi-directional), care include: port in centrala digitala, linia fizica de acces;</li> <li>• Echipament de acces (modem) dat in custodie;</li> <li>• Servicii suplimentare – detalii pe site-ul <a href="http://www.romtelecom.ro">www.romtelecom.ro</a> ;</li> <li>• Nivel de disponibilitate a Serviciului in versiunea „Standard”</li> </ul>
<p><input type="checkbox"/> <b>ISDN 3500</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3000 de minute in Romtelecom si Cosmote, 500 de minute in retele nationale mobile (altele decat Cosmote) si tarife preferentiale;</li> <li>• Acces Primar (30 canale B pentru trafic bi-directional), care include: port in centrala digitala, linia fizica de acces;</li> <li>• Echipament de acces (modem) dat in custodie;</li> <li>• Servicii suplimentare – detalii pe site-ul <a href="http://www.romtelecom.ro">www.romtelecom.ro</a> ;</li> <li>• Nivel de disponibilitate a Serviciului in versiunea „Standard”</li> </ul>
<p><input type="checkbox"/> <b>ISDN Free + 2000</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minute nelimitate in Romtelecom si Cosmote, 2000 de minute in retelele nationale mobile (altele decat Cosmote) si tarife preferentiale;</li> <li>• Acces Primar (30 canale B pentru trafic bi-directional), care include: port in centrala digitala, linia fizica de acces;</li> <li>• Echipament de acces (modem) dat in custodie;</li> <li>• Servicii suplimentare – detalii pe site-ul <a href="http://www.romtelecom.ro">www.romtelecom.ro</a> ;</li> <li>• Nivel de disponibilitate a Serviciului in versiunea „Standard”</li> </ul>



ISDN BRA	Minute in Romtelecom si Cosmote	Minute catre retelele nationale mobile (altele decat Cosmote)	UE (retele fixe), USA&Canada (retele fixe si mobile)	Tarif catre retelele mobile: Vodafone& Orange	Tarif catre reteaia nationala mobila ZAPP	
<input type="checkbox"/> ISDN Basic Access	-	-	Tarif de lista***	Tarif de lista***	Tarif de lista***	23
<input type="checkbox"/> ISDN 550	500*	50	Tarif de lista***	Tarif de lista***	Tarif de lista***	32
<input type="checkbox"/> ISDN Free+ 200	nelimitat	200	0,08	0,08	0,09	53
<input type="checkbox"/> ISDN Free+ 300	nelimitat	300	0,06	0,07	0,088	59
<input type="checkbox"/> ISDN All Free	nelimitat	300	nelimitat	0,07	0,088	70

Servicii ISDN PRA	Minute incluse in Abonamentul Lunar		Tarife Speciale**			Abonament lunar
	Minute in Romtelecom si Cosmote	Minute catre retelele nationale mobile (altele decat Cosmote)	UE (retele fixe), USA&Canada (retele fixe si mobile)	Tarif catre retelele mobile: Vodafone & Orange	Tarif catre reteaia nationala mobila ZAPP	
<input type="checkbox"/> ISDN Primary Access	-	-	Tarif de lista***	Tarif de lista***	Tarif de lista***	120
<input type="checkbox"/> ISDN 3500	3000*	500	Tarif de lista***	0,09	0,09	230
<input checked="" type="checkbox"/> ISDN Free+ 2000	nelimitat	2000	0,06	0,08	0,088	520

\*Dupa consumarea minutelor incluse se aplica un tarif de 0,027 Euro/min

\*Dupa consumarea minutelor incluse se aplica un tarif de 0,027 Euro/min

\*\*Tarifele aplicabile pentru restul tipurilor de convorbiri sunt prevazute in Lista de Tarife Romtelecom - planul tarifar Voce Business Unic

\*\*\*Se vor aplica tarifele de lista din Lista de Tarife Romtelecom - planul tarifar Voce Business Unic

#### 4.3 Tarife apeluri nationale aferente planului tarifar Voce Business Unic (extras la data prezentei din Lista de Tarife Romtelecom):

Tip apel	Tarif (Euro/minut)	
	In perioada de varf*	In afara perioadei de varf**
Apel intrajudetean in reteaia Romtelecom	0,027	
Apel interjudetean in reteaia Romtelecom		
Apel catre reteaia nationala mobila Cosmote		
Apel catre retele nationale de telefonie mobile (altele decat Cosmote)	0,135	0,135
Intrajudetean (apel catre alte retele de telefonie fixa)	0,0492	0,0453
Interjudetean (apel catre alte retele de telefonie fixa)	0,0540	0,0453

\*Perioada de varf: Luni - Vineri 08:00 - 18:00.

\*\*In afara perioadei de varf: Luni - Vineri 18:00 - 08:00, Sambata, Duminica si Sarbatorile Legale 00:00 - 24:00.

#### 4.4 Tarife apeluri internationale aferente planului tarifar Voce Business Unic (extras la data prezentei din Lista de Tarife Romtelecom):

Zona	Tarif (Euro/minut)	
	Catre retele fixe	Catre retele mobile
Moldova	0,12	0,19
EU	0,0999	0,30
SUA, Canada	0,0999	
Restul Europei	0,22	0,35
Orientul Mijlociu, Australasia	0,35	0,55
Asia	0,45	0,70
Africa, America Centrala si America de Sud	0,30	0,45



**Art.2. Obiectul Anexei**

**2.1** Obiectul Anexei consta in furnizarea, de catre Romtelecom, si achizitionarea, de catre Client, a serviciului ISDN/serviciilor ISDN, astfel cum este(sunt) descris(e) in Art. 3 din Anexa (fiecare denumit in continuare "Serviciul"), in schimbul platii de catre Client a abonamentului lunar in privinta fiecarui Serviciu („Abonamentul Lunar”) conform Art. 4 si Art. 5.

**2.2** Pentru furnizarea Serviciului, Romtelecom va pune la dispozitia Clientului, in regim de custodie, echipamentele mentionate la Art. 3, art. 3.3.

**Art.3. Configurarea Serviciului**

**3.1** Tarif 0 pentru instalarea serviciului

**3.2** Plan tarifar: "Voce Business Unic"

**3.3** Echipamentul furnizat Clientului (regim de custodie):

ISDN BRA	<input type="checkbox"/> NT (2 porturi S/T si 2 porturi analogice) <input type="checkbox"/> NT (2 porturi S/T, 2 porturi analogice, 1 RS232, 1 USB)
ISDN PRA	<input type="checkbox"/> Modem

**3.4** Perioada minima initiala:  1 an  2 ani  3 ani  4 ani  5 ani

**3.5** Tipul Serviciilor furnizate si Locatiile in care se vor instala acestea:

Nr.	Tip Serviciu	Servicii suplimentare		Locatie	
		MSN DDI (nr. Bucati)	AOC	Adresa	Titlul asupra Locatiei*
1.	ISDN 30 -- 0219899			Bucuresti, str. Christigiilor, nr. 11-13, sector 2	<input checked="" type="checkbox"/> Proprietate <input type="checkbox"/> Folosinta
2.					<input type="checkbox"/> Proprietate <input type="checkbox"/> Folosinta
3.					<input type="checkbox"/> Proprietate <input type="checkbox"/> Folosinta

\*In cazul in care Clientul este proprietarul Locatiei, va prezenta actul de proprietate, iar in cazul in care Clientul are un drept de folosinta asupra Locatiei, va prezenta titlul care confirma dreptul de folosinta asupra Locatiei (ex. contract de inchiriere, contract de comodat, etc.).

**3.6** Persoana de contact pentru instalarea serviciului:

IFRIM Valentin Functie : IT DIRECTOR

Telefon mobil: 0722324701 Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: valentin.ifrim@ps2.ro

**3.7** Nivel de disponibilitate a Serviciului („SLA”):  Advanced  Premium

**3.8** Punctul terminal: Romtelecom este raspunzator de furnizarea Serviciului pana la echipamentul furnizat Clientului.

**Art. 4. Tarife aplicabile Serviciului (tarifele sunt in Euro si nu includ TVA):**

**4.1 Tarife activare**

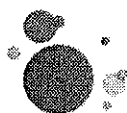
Tarif activare	Tarif (Euro, fara TVA)
Activare ISDN (oricare dintre ISDN BRA sau PRA)	0

**4.2 Abonamente lunare (in functie de tipul Serviciului achizitionat de Client):**

Servicii	Minute incluse in Abonamentul Lunar	Tarife Speciale**	Abonament lunar
----------	-------------------------------------	-------------------	-----------------







Restul Lumii	0,90	1,00
--------------	------	------

#### 4.5 Lista completa a tarilor pentru fiecare zona:

Zona	Destinatia
Moldova	Moldova
UE, SUA si Canada	Andorra, Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croatia, Danemarca, Elvetia, Estonia, Feroe, Finlanda, Franta, Germania, Grecia, Groenlanda, Ins Canare Spania, Irlanda, Islanda, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Marea Britanie, Monaco, Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia, San Marino, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Turcia, Ungaria, Vatican City, Canada, S U A Alaska, S U A Hawaii, SUA Puerto Rico, S U A Virgine Am, Statele Unite
Restul Europei	Albania, Armenia, Azerbaidjan, Belarus, Bosnia Hertegovina, Georgia, Gibraltar, Macedonia, Rep Srpska, Rusia, Serbia Muntenegru, Ucraina
Orientul Mijlociu, Australasia	Algeria, Arabia Saudita, Australia, Bahrain, China, Coreea Sud, Egipt, Emir Arabe Unit, Hong Kong, Iordania, Iraq, Japonia, Kuwait, Liban, Libia, Macao, Maroc, Noua Zeelanda, Oman, Palestina, Qatar, Singapore, Siria, Taiwan, Thailanda, Tunisia
Asia	Afganistan, Bangladesh, Buthan, Cambodgia, India, Iran, Kazakhstan, Kyrghistan, Laos, Mongolia, Myanmar, Nepal, Pakistan, Reunion, Seychelles, Sri Lanka, Tadjikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Vietnam, Yemen
Africa, America Centrala si de Sud	Africa Centrala, Africa de Sud, Angola, Antigua Barbados, Antilele Olandeze, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Benin, Bolivia, Botswana, Brazilia, Burkina Faso, Burundi, Camerun, Cape Verde, Chile, Ciad, Coasta Fildes, Columbia, Congo, Costa Rica, Dominica, Ecuador, El Salvador, Eritreea, Etiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Grenada, Guatemala, Guineea Ecuat, Guyana, Haiti, Honduras, Ins Bermude, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Mexic, Montserrat, Mozambic, Namibia, Nicaragua, Niger, Nigeria, Panama, Paraguay, Peru, Rep Dem Congo, Rep Dominicana, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, St Kitts Nevis, St Lucia, St Pierre Miq, St Vincent, Sudan, Surinam, Swaziland, Tanzania, Togo, Trinidad Tobago, Turks/Caicos, Uganda, Uruguay, Venezuela, Zambia, Zimbabwe
Restul lumii	Ascension, Cayman, Djibouti, Guadelupa, Guineea, Guyana Franceza, Liberia, Martinica, Sao Tome, St Helena, Anguilla, Brunei, Casey, Comore, Cook, Coreea R P D, Cuba, Davis, Diego Garcia, East Timor, Falkland Malvine, Fiji, Filipine, Guam, Guineea Bissau, Indonezia, Jamaica, Kiribati, Macquarie Ins, Malayezia, Maldive, Mariane Spain, Marshall, Mauritius, Mawson, Mayotte, Micronezia, Nauru, Niue, Norfolk Ins, Noua Caledonie, Palau, Papua New Guinea, Polinezia Franceza, Samoa Americana, Samoa Vest, Solomon, Somalia, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Virginele Brit, Wallis Futuna

#### 4.6 Alte tarife:

	Operatiune	Tarif (Euro)
<input type="checkbox"/>	Tarif schimbare numar de telefon*	10
<input type="checkbox"/>	Tarif lunar factura detaliata permanenta completa (apeluri „non-locale” si apeluri „locale”**)	1
<input type="checkbox"/>	Tarif factura detaliata ocazionala	1
<input type="checkbox"/>	Tarif lunar optiune SLA conform Acordului privind Nivelul Calitatii Serviciilor Premium de Voce	<input type="checkbox"/> Advanced - 5% din Abonamentul Lunar pentru linia de acces <input type="checkbox"/> Premium - 10% din Abonamentul Lunar pentru linia de acces

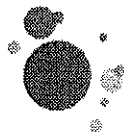
\*Schimbarea numarului de telefon va fi operata de catre Romtelecom in limita posibilitatilor tehnice.

\*\*Apelurile intrajudetene, cele catre servicii speciale si de mesagerie vocala, UNITEL, accesul special internet, VoIP, Internet, SVA, Teledon

#### 4.7 Tarife aferente serviciilor optionale:

Servicii suplimentare	Tarif lunar
Numar suplimentar pentru serviciul abonat cu MSN (valabil doar pentru Servicii ISDN BRA)	0,56 / buc.
DDI (Direct Dialling Inward) – pentru fiecare grup de 10 numere (valabil doar pentru Servicii ISDN PRA)	2,47 / grup
AOC (Informații de tarificare) (valabil doar pentru Servicii ISDN BRA)	0,56 / acces
AOC (Informații de tarificare) (valabil doar pentru Servicii ISDN PRA)	3,37 / acces

#### Art. 5. Conditii specifice de furnizare a Serviciului



## **5.1 Activarea Serviciului**

### **5.1.1.** Romtelecom va activa fiecare Serviciu:

- (a) in maxim 21 zile lucratoare de la data semnarii prezentei Anexe de catre ambele parti, in cazul unei noi instalari. La data instalarii si punerii in functiune a Serviciului partile vor incheia un proces verbal de punere in functiune ("Procesul-Verbal");
- (b) in maxim 48 de ore de la data semnarii prezentei Anexe de catre ambele parti, daca Clientul solicita trecerea la alt plan tarifar.

**5.1.2.** Daca in termen de 5 zile lucratoare de la semnarea Anexei, Serviciul nu va putea fi activat din motive tehnice, prezenta Anexa va fi considerata incetata de plin drept, fara a fi necesare alte formalitati sau interventia instantei, si fara ca vreuna dintre parti sa datoreze daune-interese pentru incetarea Anexei in aceste conditii.

**5.1.3.** Activarea contului de acces la Internet se face la cerere, prin apel telefonic gratuit la 1935. La activare, Clientul va obtine un nume de utilizator (prestabilit) si o parola (prestabilita) pentru acces Internet.

**5.1.4.** Activarea casutei de e-mail se face la cerere, prin apel telefonic gratuit la 08008 25425 (08008 CLICK) – Help Desk.

## **5.2 Facturarea Serviciului**

**5.2.1.** Pentru furnizarea unui Serviciu potrivit acestei Anexe, Clientul va plati catre Romtelecom tariful de activare a Serviciului si Abonamentul Lunar. Tariful de activare se va plati o singura data (daca este cazul) si va fi evidenciat in prima factura emisa de Romtelecom ulterior activarii Serviciului.

**5.2.2.** Abonament Lunar cuprinde tariful de abonament lunar pentru linia de acces si, daca e cazul, tariful lunar pentru optiunea SLA si tariful lunar pentru serviciul optional.

**5.2.3.** Clientul va datora Abonamentul Lunar incepand cu data semnarii Procesului Verbal incheiat conform articolului 1.1, sau in termen de 3 (trei) zile de la punerea in functiune a Serviciului de catre Romtelecom, in cazul in care Clientul nu semneaza Procesul Verbal si nu depune o reclamatie de nefunctionare a Serviciului.

**5.2.4.** In functie de alegerea Clientului, Abonamentul Lunar pentru un Serviciu poate contine minute incluse si tarife speciale pentru convorbiri catre anumite destinatii. Diferenta dintre minutele incluse intr-un Abonament Lunar si cele efectiv utilizate intr-o luna nu se reporteaza in luna urmatoare. Tarifarea traficului excedentar minutelor incluse, precum si a traficului catre alte destinatii decat cele pentru care se percep tarife speciale, se va face conform tarifelor de lista din Lista de tarife Romtelecom in vigoare la momentul efectuarii apelului (aferente planului tarifar Voce Business Unic), daca nu exista o tarifare speciala conform unei alte optiuni de voce cu care este compatibil Serviciul contractat de Client. Convorbirile catre operatoare, apelurile SVA si Teledon nu se includ in categoria minutelor incluse, tarifandu-se conform Listei de tarife Romtelecom in vigoare la momentul efectuarii apelului.

**5.2.5.** Traficul va fi tarifat separat pe fiecare canal digital B (64 kbps), conform tarifelor specifice planului tarifar. Activarea contului de acces la Internet se face la cerere, prin apel telefonic gratuit la 1935; la activare, Clientul va obtine un nume de utilizator (prestabilit) si o parola (prestabilita) pentru acces Internet. Activarea casutei de e-mail se face la cerere, prin apel telefonic gratuit la 08008 25425 (08008 CLICK) – Help Desk. Contul pentru access nelimitat la Internet (64 kbps) si contul pentru casuta e-mail sunt gratuite pentru ISDN BRA.

**5.2.6.** Tarifarea accesului la Internet prin dial-up se face conform tarifelor ASI specifice planului tarifar.

**5.2.7.** Pentru trecerea de la nivelul de disponibilitate a Serviciului SLA Standard la SLA Advanced, sau de la SLA Standard/SLA Advanced la SLA Premium, Romtelecom nu va percepe tarif de activare, iar Abonamentul Lunar va fi modificat luand in considerare noua optiune de SLA.

**5.2.8.** Pentru trecerea de la nivelul de disponibilitate a Serviciului SLA Premium la SLA Advanced / SLA Standard, sau de la SLA Advanced la SLA Standard, Romtelecom nu va percepe tarif de activare, iar Abonamentul Lunar va fi modificat luand in considerare noul optiune de SLA.

**5.2.9.** In cazul in care Clientul doreste migrarea de la un Serviciu la altul, optiunile de voce care nu sunt compatibile cu noul Serviciu vor fi dezactivate.

**5.2.10.** In cazul in care Clientul beneficiaza si de un Serviciu cu minute incluse, si de o optiune de voce cu minute incluse si/sau tarife speciale, Romtelecom va stabili modul in care se consuma minutele si se aplica tarifele, si va instiinta Clientul despre aceasta.

**5.2.11.** Clientul poate solicita trecerea de la un Serviciu superior la altul inferior (ex. de la ISDN Free + 300 la ISDN Free + 200) sub conditia platii, de catre Client, a unei taxe de 100 Euro, fara TVA (pentru Serviciile ISDN BRA) si a unei taxe de 300 Euro, fara TVA (pentru Serviciile ISDN PRA).

**5.2.12.** Daca prezenta Anexa nu prevede altfel, Clientul va achita tarifele aferente Serviciului conform Anexei nr. 1 – Conditii Generale de Furnizare a Serviciilor.

## **Art. 6 Modificarea prezentei Anexe**

Orice modificare privind termenii sau conditiile prezentei Anexe se va face numai prin Act Aditional semnat de ambele parti.



un document care sa ateste consimtamantul proprietarului pentru instalarea si furnizarea Serviciului la locatia respectiva.

Subsemnatul, Mihai Minea, in calitate de reprezentant Romtelecom, **declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.**

Subsemnatul, Nicolai Ontanu , **declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentei Anexa, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea acestei Anexa. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii Anexei si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentei Anexa, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.**

**Relatii cu clientii si asistenta deranjamente:**

**Informatii despre Serviciu:** reprezentantii de vanzari Romtelecom Business Solutions, [www.romtelecom.ro/business](http://www.romtelecom.ro/business), 0800 88 0800 (apei gratuit).

**Asistenta deranjamente:** 0800 88 0800 (apel gratuit) Call Center – BSC Romtelecom

In masura in care nu contravin termenilor si conditiilor din prezenta Anexa, prevederile Conditilor Generale de Furnizare a Serviciilor vor completa prevederile prezentei Anexa.

Incheiata astazi, 10.08.2013, in 2 (doua) exemplare originale, dintre care unul pentru Client si unul pentru ROMTELECOM.

**S.C. ROMTELECOM S.A.**

Client  
**PRIMARIA SECTOR 2**  
A





## Voce Business TOP

Anexa Conditii Specifice nr. de inregistrare 3 din data 10.08.2013  
la contractul nr. 204/01/01/3355 din data de 10.08.2013 ,  
încheiată între:

**S.C. ROMTELECOM S.A.**, cu sediul social in Bucuresti, Piata Presei Libere nr. 3 - 5, cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, cod postal 013702, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI/CIF RO427320, capital social subscris si varsat 318.464.490 RON, operator de date cu caracter personal nr. 292, reprezentata prin [redacted] in calitate de Reprezentant Vanzari ;

si  
**SECTORUL 2 AL MUNICIPIULUI BUCURESTI**,  
cu sediul social in Bucuresti , str. Christigilor, nr. 11-13 , sector 2 telefon 021/209.60.00, fax 0212524446, cod fiscal 4204038, capital social subscris si varsat in cont RO28TREZ70224510220XXXXX, deschis la Trezoreria sector 2, reprezentata prin Primar Niculai Ontanu [redacted]

prevede urmatoarele:

### I. Descrierea Serviciului

**1.1** Prin intermediul Serviciului, Romtelecom („Romtelecom” / „RT”) pune la dispozitia Clientului una sau mai multe linii telefonice de acces (fiecare „Linia de Acces”) respectiv linii telefonice principale pe tehnologie TDM („LTP”), conform tipului de abonament ales, prin intermediul carora Clientul va putea efectua convorbiri telefonice cu orice alt client din reseaua Romtelecom sau din celelalte retele interconectate, la tarifele pentru convorbiri aferente planului tarifar ales de Client, si va putea accesa serviciul „Internet dial-up”.

Clientului ii va fi atribuit un numar pentru fiecare Linie de acces. La inceputul furnizarii Serviciului, Clientului ii va fi alocat numarul de telefon in mod aleator. Clientul va putea beneficia de acest numar pana la data incetarii furnizarii Serviciului, exceptand situatiile in care: (a) Clientul va beneficia de serviciul de portabilitate a numerelor sau (b) Romtelecom (RT) va modifica numerotatia, din motive tehnice, cu conditia informarii prealabile a Clientului. Clientul poate solicita schimbarea numarului de telefon, cu plata tarifului aferent acestei operatiuni. Schimbarea numarului de telefon va fi operata de catre RT in limita posibilitatilor tehnice.

### Registrele abonatilor / Serviciul de informatii privind abonatii<sup>1</sup>

Clientul este de acord ca Romtelecom sa prelucreze denumirea, adresa, codul unic de inregistrare si numerele de telefon si fax in vederea furnizarii de registre ale abonatilor in forma scrisa sau electronica si a serviciului de informatii privind abonatii, precum si ca aceste informatii sa fie dezvaluite/transmise tertilor furnizori de astfel de registre si/sau servicii. Aceste informatii despre Client vor putea fi utilizate numai in vederea cautarii numerelor de telefon (si fax, daca exista) ale Clientului, si oferirii lor, la cerere, sau publicarii intr-un registru al abonatilor. Clientul are dreptul de a se opune in orice moment, in mod gratuit si fara nici o justificare, ca datele sale personale sa fie prelucrate, in tot sau in parte, in scopul furnizarii registrelor abonatilor si/sau a serviciilor de informatii privind abonatii.

DA  NU  (Va rugam marcati optiunea dvs.)

### II. Configurarea Serviciului

#### 2.1. Plan tarifar: Voce Business TOP

a) Numar de telefon alocat Liniei de Acces in tehnologie:

<sup>1</sup> Acesta optiune va fi solicitata numai o singura data, la momentul la care Clientul contracteaza pentru prima data serviciul de voce de la Romtelecom.

[redacted]

[redacted]



TDM Numar de telefon - toate LTP-urile alocate J-ului

**J4170000350802;**

CDMA Numar telefon CDMA\* cartela

SIM\*\* \_\_\_\_\_, Detalii cartela SIM \_\_\_\_\_;

VoIP Numar de telefon VoIP \_\_\_\_\_;

\*Numar national geografic de tipul 02X(X) 89X XXX(X)

\*\*Suportul fizic care, introdus in Echipament, asigura accesul Clientului la Serviciu dupa data activarii Serviciului de catre RT, si permite identificarea Clientului in retea RT. Fiecarui Echipament ii este asociata o Cartela SIM.

b) Optiune teletaxare: **DA**  **NU** ;

Tip abonament ales de Client: VB TOP VODAFONE ;

c) Perioada minima initiala de furnizare a Serviciului:  1 an;  2 ani

d) Nivel de disponibilitate a Serviciului, numai pentru linie TDM („SLA”) alocat pe numar de telefon:

Numar de telefon alocat Clientului (TDM)	SLA
[REDACTED]	<input checked="" type="checkbox"/> Standard <input type="checkbox"/> Advanced <input type="checkbox"/> Premium

e) Continut Oferit:

- Abonament lunar LTP
- Serviciu de mesagerie: Biz Messenger

2.2. Locatia la care va fi furnizat Serviciul („Locatia“):

Bucuresti , str. Christigiilor, nr. 11-13 , sector 2

2.3. Titlul asupra Locatiei\*:  Proprietate  Folosinta

\* In cazul in care Clientul este proprietarul Locatiei, va prezenta actul de proprietate; in cazul in care Clientul nu este proprietarul Locatiei, Clientul va prezenta un document atestand acordul proprietarului Locatiei pentru instalarea si furnizarea Serviciului in cadrul Locatiei.

2.4. Persoana de contact:

Nume si prenume: VIOREL MANDROI

Telefon: 021/209.60.00 Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: [viorel.mandroi@ps2.ro](mailto:viorel.mandroi@ps2.ro)

2.5. Adresa la care se va trimite factura aferenta Serviciului:

Localitate \_\_\_\_\_ Judet/Sector \_\_\_\_\_ Str./Blvd. \_\_\_\_\_  
Nr. \_\_\_\_\_ Bloc \_\_\_\_\_ Scara \_\_\_\_\_ Etaj \_\_\_\_\_ Ap. \_\_\_\_\_, Cod  
postal \_\_\_\_\_.

2.6. In cazul Serviciului furnizat pe tehnologia LTP/VoIP

Un abonament telefonic contine: (1) Un numar de apel pentru fiecare LTP/acces telefonic VoIP; (2) Servicii de asistenta; (3) Nivel de disponibilitate a Serviciului in versiunea „Standard”(tehnologie TDM); (4) Servicii suplimentare<sup>2</sup>: Repetarea ultimului numar format (pe baza de cerere); Apel in asteptare (pe baza de cerere); Redirijarea imediata a apelurilor (pe baza de cerere); Apel programat (pe baza de cerere); Restrictionarea cu parola a apelurilor de plecare (implicit); Restrictionarea prezentarii identitatii liniei telefonice apelante (CLIR-A), permanent (pe baza de cerere) sau apel cu apel (implicit)\* (Pentru apelurile catre serviciile de urgenta (112), identitatea liniei telefonice principale a Clientului se transmite automat). (5) Serviciul de mesagerie vocala si fax.

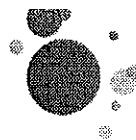
\*Clientul poate solicita, in schimbul unui tarif de activare si a abonamentului lunar, furnizarea serviciului suplimentar de prezentare a identitatii liniei telefonice apelante (CLIP-A) (numai pentru apelurile de la linia telefonice apelante care nu au activata restrictionarea prezentarii identitatii). In cazul in care apelul este originat din retea altui operator, identitatea liniei telefonice apelante va fi prezentata numai in cazul in care operatorul respectiv permite transmisia numerelor spre retea Romtelecom.

2.7. In cazul Serviciului furnizat pe tehnologia CDMA:

(1) Clientul beneficiaza de Serviciu exclusiv prin intermediul echipamentului achizitionat de la RT („Echipamentul”); este interzisa conectarea la Echipament a oricarui instrument, dispozitiv sau accesoriu care ar putea produce interferente cu Serviciul. Raspunderea fata de RT, cat si fata de terte persoane, pentru prejudiciile

create ca urmare a utilizarii Echipamentului, apartine in intregime Clientului. (2) Pentru fiecare Linie de Acces nou contractata, Clientul va achizitiona 1 (un) Echipament prin vanzare cu plata integrala a pretului special indicat in

<sup>2</sup> In masura in care tipul aparatului telefonic folosit de Client pentru receptionarea Serviciului permite activarea acestor servicii.



<input type="checkbox"/>	Conectare acces	25	0
<input type="checkbox"/>	Activare serviciu suplimentar de prezentare a identitatii liniei telefonice apelante	2,5	2,5

### 3.2 Abonament Lunar (Euro fara TVA)

Serviciul	Voce Business TOP
■ Linie Business	4

Servicii suplimentare	Abonament lunar
<input type="checkbox"/> Anexa Electronica, pe e-mail, fara protectia fisierului	1
<input type="checkbox"/> Anexa Electronica, pe CD, fara protectia fisierului	5 / CD
<input type="checkbox"/> Factura detaliata permanenta completa (apeluri „non-locale” si apeluri „locale”)**	1
<input type="checkbox"/> Factura detaliata ocazionala	1
<input type="checkbox"/> Prezentarea identitatii liniei telefonice apelante (CLIP-A)**	1,05
<input type="checkbox"/> Optiune teletaxare	0,5

\* Apelurile intrajudetene, cele catre servicii speciale si de mesagerie vocala, UNITEL, accesul special internet, VoIP, Internet, SVA, Teledon.

\*\* In masura in care tipul aparatului telefonic folosit de catre Client pentru receptionarea Serviciului permite activarea acestui serviciu.

Numar de telefon	Tip SLA	Abonament lunar SLA
	<input type="checkbox"/> Standard	0
	<input type="checkbox"/> Advanced	5% din abonamentul lunar pentru LTP
	<input type="checkbox"/> Premium	10% din abonamentul lunar pentru LTP

### 3.3 Tarife apeluri nationale

Tip apel	Voce Business TOP Tarif (Euro/minut)*	
Apel national in retea Romtelecom, Cosmote si catre alte retele de telefonie fixa	0,015	
Apel catre retea mobila Romtelecom**	0,01	
Apel catre retea nationala de telefonie mobila***: ■ Vodafone □ Orange	0,05	
Apel catre celelalte retele nationale de telefonie mobila, altele decat Cosmote	0,07	
Vot@tel	0,0700	
Unitel	<b>Perioada de varf (EURO/ min)**</b>	<b>In afara perioadei de varf (EURO/ min)**</b>
	0,0270	0,0100

\* Indiferent de palierul orar si de ziua din saptamana

Perioada de varf: luni - vineri 08:00-18:00

In afara perioadei de varf: luni - vineri 18:00-08:00, sambata, duminica si sarbatorile legale 00:00-24:00

\*\* Tarif valabil pentru numerotatia de telefonie mobila a Romtelecom (0711xxxxxx)

\*\*\* Se bifeaza un operator din cei doi mentionati. Tarif este valabil numai pentru operatorul de telefonie mobila bifat.

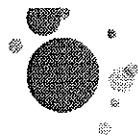
Apelurile către serviciile „Telverde” se taxează în contul abonatului la serviciu (în contul liniei apelate) - aceste apeluri sunt gratuite pentru utilizatorul chemător.

### 3.4 Tarife apeluri internationale

Zona*	Tarif* (Euro/minut)	
	Catre retele fixe	Catre retele mobile
Moldova	0,12	0,19
<b>EU</b>	<b>0,05</b>	<b>0,18</b>
<b>SUA, Canada</b>		<b>0,05</b>
Restul Europei	0,22	0,35
Orientul Mijlociu, Australasia	0,35	0,55
Asia	0,45	0,70
Africa, America Centrala si America de Sud	0,30	0,45
Restul Lumii	0,90	1,00

\* Lista completa a tarilor pentru fiecare zona se afla pe site-ul [www.romtelecom.ro](http://www.romtelecom.ro).

### 3.5 Alte tarife



tabelul de la art. 4. Receptia Echipamentului va fi consemnata intr-un proces-verbal de receptie, cand i se va inmana Clientului si Manualul de Utilizare a Echipamentului, certificatul de garantie si

factura pentru Echipament (daca este cazul). Aspectele legate de nefunctionarea Echipamentului vor fi rezolvate conform prevederilor certificatului de garantie. Clientul intelege ca functionarea serviciului telefonic furnizat pe tehnologia CDMA depinde in mod esential de functionarea Echipamentului, de pozitionarea acestuia in cadrul Locatiei aferente Liniei respective, conform instructiunilor RT, precum si de limitele Ariei de Acoperire\*. (3) In cazul furtului sau pierderii Echipamentului, Clientul va informa imediat RT prin Serviciul Clienti, caz in care RT recomanda solicitarea suspendarii accesului la Serviciu (blocarea Cartelei SIM Echipament). In toate cazurile, Clientul este responsabil pentru apelurile si serviciile initiale de pe Echipament pana in momentul in care furnizarea Serviciului este suspendata. Daca Clientul nu notifica RT despre Echipamentul pierdut sau furat, sau nu solicita suspendarea furnizarii Serviciului, Clientul va fi responsabil pentru consecintele rezultate din utilizarea de catre o terta parte a Echipamentului furat sau pierdut. Pe perioada suspendarii datorate pierderii sau furtului Echipamentului, Clientul va plati abonamentul lunar aferent Produsului pe respectiva linie telefonica. In cazul in care Echipamentul nu este recuperat, pentru a beneficia in continuare de serviciul telefonic pe respectiva Linie de Acces, Clientul va putea achizitiona un nou Echipament, in schimbul achitarii pretului de lista al Echipamentului, fara a fi obligat si la plata vreunei taxe de reconectare. (4) Cartela SIM: (4.1) Pentru fiecare Echipament achizitionat, Clientul primeste o Cartela SIM Echipament (suportul fizic care, introdus in Echipament, asigura accesul Clientului la serviciul telefonic furnizat pe tehnologia CDMA dupa data activarii Serviciului de catre RT, si permite identificarea Clientului in reseaua RT). Cu exceptia suportului fizic, datele de identificare tehnica a Cartelei SIM Echipament, soft-ul si alte date sau informatii incorporate in aceasta sunt proprietatea RT. Orice tentativa de copiere de catre Client a acestor date este interzisa si se sanctioneaza conform legii. Cartela SIM Echipament este protejata de doua coduri secrete: PIN (Numar de Identificare Personal) si PUK (Numar Personal de Deblocare), care vor fi folosite de catre Client conform instructiunilor din Manualul de Utilizare a Echipamentului. Clientul este singurul raspunzator pentru dezvaluirea PIN si/sau PUK unor terte persoane. (4.2) Clientul se angajeaza sa nu vanda, sa nu inchirieze, sa nu distruga si sa nu deterioreze Cartela SIM; raspunderea atat fata de RT, cat si fata de terte persoane, pentru prejudicii rezultate ca urmare a utilizarii Cartelei SIM, revine in intregime Clientului. Clientul va restitui catre RT Cartela SIM la solicitarea RT, pe durata Contractului, din motive de securitate sau pentru imbunatatirea Serviciului, RT procedand in acest caz la inlocuirea acesteia. (4.3) In cazul pierderii sau furtului Cartelei SIM, Clientul va informa imediat RT prin Serviciul Clienti, caz in care RT recomanda solicitarea suspendarii accesului la Serviciu (blocarea Cartelei SIM pierdute sau furate). In toate cazurile, Clientul este responsabil pentru apelurile si serviciile initiale de pe Cartela SIM pana cand furnizarea serviciului telefonic pe respectiva Linie de Acces este suspendata. Pe perioada suspendarii datorate pierderii sau furtului Cartelei SIM, Clientul va plati Abonamentul lunar aferent Liniei respective, fara a fi obligat si la plata vreunei taxe de reconectare. Inlocuirea Cartelei SIM pierdute, furate sau deteriorate, va fi taxata de catre RT cu 10 Euro (pret fara TVA) per Cartela SIM, incepand cu cel de-al doilea incident de acest gen. (5) Clientul se obliga sa verifice functionarea Serviciului in Locatia aferenta pentru a proba Aria de Acoperire in termen maxim de 7 (sapte) zile calendaristice de la data activarii Serviciului. In cazul in care Clientul reclama nefunctionarea Serviciului pentru lipsa Ariei de Acoperire in Locatie, prin inregistrarea unei reclamatii la numarul 0800802362 in maxim 7 (sapte) zile calendaristice de la data activarii Serviciului in respectiva Locatie, Contractul poate inceta fara plata despagubirilor pentru incetare prematura, daca RT certifica nefunctionarea pentru lipsa Ariei de Acoperire prin nota de constatare intocmita de tehnicianul RT. In acest caz, Clientul trebuie sa restituie Echipamentul in termen de maxim 30 (treizeci) de zile de la data semnarii Contractului, in parametrii tehnici initiali (inclusiv cu toate componentele sale si Cartela SIM) si insotit de nota de constatare RT, factura/Contractul, certificatul de garantie, sursele de alimentare si ambalajele originale. Starea tehnica a Echipamentului si conditiile in care este returnat vor fi consemnate intr-un proces-verbal semnat de RT si Client in magazinul RT. RT va restitui Clientului suma achitata de Client pentru Echipament, in baza procesului-verbal de restituire Echipament. Daca Clientul nu restituie Echipamentul in termenul de 30 (treizeci) de zile de la data semnarii Contractului/Actului aditional de achizitionare a Serviciului in privinta respectivei Locatii sau il restituie, dar in alte conditii decat cele prevazute mai sus, va fi obligat la plata diferentei dintre pretul de lista si pretul special al Echipamentului. Incetarea Contractului in aceste conditii nu exonereaza Clientul de achitarea contravalorii traficului efectuat de pe Echipament pana la momentul incetarii Contractului. Dupa expirarea termenului de 7 (sapte) zile calendaristice, Clientul poate termina Contractul pentru nefunctionarea Serviciului pentru lipsa Ariei de Acoperire in Locatie, in cadrul Perioadei Minime, cu plata despagubirilor pentru incetare prematura.

\*Aria de Acoperire este zona in care RT opereaza in conformitate cu autorizatiile si licentele sale pentru furnizarea Serviciului; limitele geografice ale Ariei de Acoperire sunt prezentate pe site-ul [www.romtelecom.ro](http://www.romtelecom.ro)

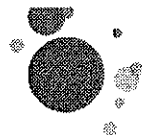
**III. Tarife aplicabile Serviciului** (tarifele sunt in Euro si nu includ TVA; pentru informatii actualizate, vezi site-ul [www.romtelecom.ro](http://www.romtelecom.ro))

**3.1 Tarife conectare**

Tip conectare / activare	Tarif conectare / activare	Tarif promotional conectare / activare
--------------------------	----------------------------	--







Servicii suplimentare		Tarife
<input type="checkbox"/>	Schimbare numar de telefon*	10 / schimbare
<input type="checkbox"/>	Factura detaliata permanenta completa (apeluri „non-locale” si apeluri „locale”**)	1 / luna
<input type="checkbox"/>	Factura detaliata ocazionala	1 / luna
<input type="checkbox"/>	Serviciu suplimentar de prezentare a identitatii liniei telefonice apelante	1,05 / luna

\* Schimbarea numarului de telefon va fi operata de catre Romtelem in limita posibilitatilor tehnice.

\*\*Apelurile intrajudetene, cele catre servicii speciale si de mesagerie vocala, UNITEL, accesul special internet, VoIP, Internet, SVA, Teledon.

#### IV. Conditii specifice de furnizare a Serviciului

##### 4.1 Specificatii generale

Serviciul (pe tehnologie TDM) este furnizat cu respectarea parametrilor de calitate mentionati in Decizia Autoritatii Nationale de Reglementare in Comunicatii nr. 138/2002 privind impunerea unor cerinte minime pentru furnizarea serviciilor de comunicatii electronice, respectiv a celor din licenta RT de utilizare a frecventelor de comunicatii mobile de 410-415 MHz (tehnologia CDMA), dupa caz.

##### 4.2 Activarea Serviciului

RT va activa Serviciul in:

maxim 21 de zile lucratoare de la semnarea Contractului (pentru instalari noi de Linie de Acces pe tehnologia TDM/VoIP);

maxim 7 zile lucratoare de la semnarea Contractului (pentru instalari noi de Linie de Acces pe tehnologia CDMA);

maxim 48 de ore de la semnarea Contractului (in cazul migrarii de la un plan tarifar la altul, atat in cazul Serviciului pe tehnologie TDM/VoIP, cat si pe tehnologie CDMA).

##### 4.3 Facturarea Serviciului

**4.3.1** In schimbul furnizarii Serviciului, Clientul va plati lunar catre Romtelem, in baza facturii, (i) abonamentul lunar aferent Serviciului pentru luna in curs („Abonamentul Lunar”) si (ii) contravaloarea convorbirilor efectuate in luna anterioara. Abonamentul Lunar este compus din tariful de abonament lunar aferent planului tarifar ales (in functie de optiunea Clientului), tariful de abonament lunar pentru optiunea de voce (daca este cazul), tariful de abonament lunar pentru serviciul suplimentar (daca este cazul) si tariful lunar pentru optiunea de SLA (daca este cazul).

**4.3.2** Pentru trecerea de la nivelul de disponibilitate a Serviciului SLA Standard la SLA Advanced, sau de la SLA Standard/SLA Advanced la SLA Premium, Romtelem nu va percepe tarif de activare, iar Abonamentul Lunar va fi modificat luand in considerare noua optiune de SLA.

**4.3.3** Pentru trecerea de la nivelul de disponibilitate a Serviciului SLA Premium la SLA Advanced / SLA Standard, sau de la SLA Advanced la SLA Standard, Romtelem nu va percepe tarif de activare, iar Abonamentul Lunar va fi modificat luand in considerare noul optiune de SLA.

**4.3.4** Romtelem va emite factura lunar, conform termenilor si conditiilor din Conditiiile Generale de Furnizare a Serviciilor Romtelem.

##### 4.4 Echipamentele necesare furnizarii Serviciului

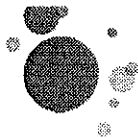
**4.4.1** Echipamentele necesare furnizarii Serviciului vor fi asigurate de Client, cu exceptia cazului in care acestea ii sunt oferite Clientului in cadrul Ofertei Promotionale pentru instalari noi.

Echipament	Pret			Nr. bucati	Tarif instalare LTP/activare acces CDMA/VoIP	
	Pret de lista	Pret special**	Modalitate plata		Tarif lista	Tarif promo
<input type="checkbox"/> Terminal Mobil (tehnologia CDMA)*	66	1	integral			
<input type="checkbox"/> Terminal (tehnologia TDM/VoIP)	Echipamentul este asigurat de Client				25	0

\*Echipamentul terminal furnizat Clientului exclusiv de catre RT, in vederea receptionarii serviciului telefonic furnizat pe tehnologia CDMA; detalii privind modalitatea de accesare si de folosire a Echipamentului sunt prezentate Clientului prin Manualul de Utilizare a Echipamentului. In cazul in care Clientul detine deja, la data semnarii prezentului, linia de acces pe care se furnizeaza Serviciul, Clientul nu va trebui sa achizitioneze in privinta respectivei linii un nou Echipament, furnizarea serviciului telefonic de RT facandu-se pe Echipamentul detinut deja de Client.

\*\*Indiferent de Perioada Minima. In cazul in care ulterior achizitionarii Echipamentului la acest tarif special, Clientul doreste achizitionarea unui al doilea Echipament, acest al doilea Echipament se va vinde la pret de lista.





**4.4.2** In cazul in care Clientul achizitioneaza pentru prima data Serviciul RT si incheie Contractul pentru o Perioada minima de 12

luni va beneficia de reducere la chiria Echipamentului necesar pentru functionarea Serviciului, conform ofertei RT la momentul incheierii Contractului si aceasta reducere se va pastra pana la incetarea furnizarii Serviciului. In cazul ofertelor promotionale prin care se acorda reducere la chiria pentru echipament, aceasta reducere se va pastra pana la incetarea furnizarii serviciului.

**5. Punctul terminal de retea**

**5.1** In cazul Serviciului furnizat pe tehnologia TDM/VoIP, punctul terminal de retea il reprezinta priza telefonica/centrala Clientului.

**5.2** In cazul Serviciului furnizat pe tehnologia CDMA punctul terminal de retea il reprezinta Echipamentul. Locatia trebuie sa se afle in Aria de Acoperire (zona in care RT opereaza in conformitate cu autorizatiile si licentele sale pentru furnizarea serviciului telefonic pe tehnologia CDMA; limitele Ariei de Acoperire sunt prezentate pe site-ul [www.romtelecom.ro](http://www.romtelecom.ro).)

**6. Remedierea deranjamentelor**

**6.1.** Orice deranjament privind functionarea Serviciului pe tehnologia TDM va fi adus la cunostinta RT, iar RT va remedia situatia de nefunctionare datorata culpei sale conform specificatiilor din Acordul privind Nivelul Calitatii Serviciilor Premium de Voce, anexa la Contract.

**6.2** In cazul tehnologiei CDMA RT remediaza deranjamentele Serviciului aparute exclusiv din culpa sa, in maxim 72 de ore de la data notificarii acestora de catre Client. In caz contrar, RT va rambursa Clientului, la cererea acestuia, Abonamentul Lunar aferent Serviciului, in cota fractionara, corespunzator perioadei efective de nefunctionare. Restituirea sumelor pentru perioada de nefunctionare a Serviciului se face prin creditare cu valoarea in lei, evidentiata in factura din luna urmatoare.

**6.3** Orice deranjament pe tehnologia VoIP privind functionarea Serviciului de voce va fi adus de indata la cunostinta Romtelecom, iar Romtelecom va remedia situatia de nefunctionare datorata culpei sale in termen de 48 ore.

**7. Incetarea Contractului cu privire la Serviciul ce face obiectul prezentei Anexa**

**7.1 . Clientului ii este permis sa incheie pana la 50% din numerele alocate in decursul anului contractual in curs.**

**7.1 Pentru restul numerelor,** clientul este obligat la plata daunelor-interese in cazul in care, inainte de expirarea Perioadei Minime:

(i) Contractul inceteaza cu privire la Serviciu, altfel decat ca urmare a culpei RT; (ii) Clientul solicita schimbarea de titular al Serviciului si noul titular este persoana fizica (iii) Clientul migreaza la un alt serviciu telefonic (ex: trunchi digital, ISDN-2, ISDN-30, ISDN-30U);

**7.2** Daca Clientul beneficiaza deja, la data semnarii Contractului, de o oferta promotionala:

(i) Perioada minima de furnizare a Serviciului se calculeaza prin scaderea perioadei minime deja scurse; si (ii) perioadele de gratuitate de care Clientul a beneficiat se vor scadea din perioadele de gratuitate corespunzatoare Contractului; si (iii) optiunile de voce activate conform celeilalte oferte promotionale sunt dezactivate in cazul in care nu sunt compatibile cu noul plan tarifar ales; si (iv) Clientul nu va mai primi un alt echipament cu titlu gratuit, pentru receptionarea serviciului.

Serviciul	Voce Business TOP	
	Perioada minima*	Despagubiri pentru incetare prematura
Linie Business (tehnologie TDM / CDMA&VoIP)	<input checked="" type="checkbox"/> 1 an	100 Euro daca Contractul inceteaza in primele 12 luni ale Perioadei minime
	<input type="checkbox"/> 2 ani	200 Euro daca Contractul inceteaza, in primele 12 luni ale Perioadei minime, respectiv 100 Euro, daca Contractul inceteaza, in ultimele 12 luni ale Perioadei minime.

\*Se calculeaza de la data activarii Serviciului conform Contractului

**8 Dispozitii finale**

**8.1** Abonamentele cu minute nelimitate nu pot fi folosite pentru desfasurarea activitatilor de tip call center/telesales/telemarketig. In cazul in care este detectata utilizarea serviciilor in astfel de activitati Romtelecom isi rezerva dreptul de a modifica planul tarifar al clientului . Romtelecom va notifica in prealabila aceasta modificare dand posibilitatea clientului ca in termen de 10 zile sa accepte oferta de migrare pe noul plan tarifar sau sa rezilieze prezentul contract in mod amiabil fara clauze de penalizare.

**8.2** In masura in care nu contravin termenilor si conditiilor din prezenta Anexa, prevederile Anexei 1 - Conditii Generale de Furnizare a Serviciilor vor completa prevederile prezentei Anexa.

**8.3** Prezenta Anexa 3 va intra in vigoare la data semnarii sale de catre parti si va inlocui orice alta Anexa 3 - Specificatii tehnico-comerciale privind furnizarea serviciului telefonic prin linia/liniile de accese (linia telefonica principala care face/fac obiectul prezentei Anexa, semnata anterior intre parti si orice alte intelegeri anterioare ale partilor privind furnizarea serviciului telefonic prin linia/liniile de accese (linia telefonica principala) care face/fac obiectul prezentei Anexa, inclusiv cele anexe/intelegerile incheiate in baza unei oferte promotionale.

